

03-2023

Dorfzeitung

Willkommen im 1. Schuljahr

Wir wünschen allen Erstklässlern der Städtischen Grundschule Kettenis ein spannendes und interessantes Schuljahr.



Die Namen der Kinder der beiden Klassen in alphabetischer Reihenfolge:

- 1A:** BERGHMANS Marlon, BLASZCZYK Aliya, CELEBIC Amra, FREREJEAN Elio, GROTECLAES Mats, HANSEN Emilie, HERING Konstantin, HERMANN Haily, JÄGER Eduard, KRAFFT Talia, LANGELA Mégane, LASCHET Marie, MATHIEU Youri, PATRON Leonie, PINT Joschua, PIRONT Matteo, ROSSKAMP Soraya, SCHUMACHER Linus, SMEETS Leana, TYCHON Océane, WEBER Lina (Klassenleiterin: BREUER Yvonne)
- 1B:** AL KASSAB Oscar, BAJRAMOVIC Leila, BEYTHEN Emily, CELIK Sefakadir, DREESENS Lilou, FÖRSTER Bela, HENDGES Pauline, HEZEL Pierre, KEUTGEN Roxane, LANG Levi, MARTIN Amalia, MILJKOVIC El-Fatih, RENAEERS Emilio, PULLARA Luna, SCHMITZ Leo, SCHUMACHER Paul, SCHWENKEN Julien, THISSEN Piet, VON WILPERT Matilda, WAGNER Jill, WANKEN Emilia, YARDIM Ben (Klassenleiterinnen: TILLMANNS Caroline und NEUMANN Annick)



Erwin Hansen

Ein Ketteniser Mini-Golf-Spieler erfolgreich auf Weltebene

Erwin Hansen ist Ur-Ketteniser, 70 Jahre alt, selbstständiger Bauschlosser und inzwischen im Ruhestand. Er war schon immer sehr sportlich und spielte viele Jahre Fussball und Tischtennis. Er war Trainer und Vorstandsmitglied des Eupener Sportbundes. Nach der Gründung des Mini-Golf-Clubs Eupen im Jahr 1976 wurde er ab 1977 Präsident dieses Clubs. Von da an ging es stets bergauf.

Er wurde 11-mal Mannschaftslandesmeister und mehrmals belgischer Meister im Einzel. Mit der Mannschaft hat er 6-mal am Europapokal der Landesmeister teilgenommen. Auch als Organisator war er erfolgreich und organisierte im Jahr 2000 die Senioreneuropameisterschaft in Eupen. 4 Jahre lang war er Mitglied in der Technischen Kommission des Weltverbandes WMF. Seit 1978 hat er jedes Jahr Europameisterschaften, Asienmeisterschaften und Weltmeisterschaften gespielt mit insgesamt 51 Teilnahmen. 8-mal erreichte er die Endrunde und wurde als bisher einziger Spieler vom Weltverband für 25 EM-WM Teilnahmen hintereinander in der allgemeinen Klasse in Prag geehrt. Bisher hat er in 19 verschiedenen Ländern gespielt.

Zum Minigolfspiel braucht man Talent, Konzentration, viel Training und gutes Material. Ein Ball kostet 22 € und kann je nach Qualität noch wesentlich teurer sein. Ein Schläger kostet 100 €. Der Spieler verfügt über etwa 400 Bälle unterschiedlicher Härte,



Sprunghöhe, lackiert oder roh. Mini-Golfspielen ist also kein preiswerter Sport, wenn man bedenkt, dass auch die Reisen mit Flügen und Anfahrten und Übernachtungen hinzukommen. Anders als beim Tennis, beim Fußball, beim Boxen oder bei anderen Sportarten verdient man nicht das „große Geld“ beim Mini-Golf und der Sieger erhält höchstens eine Beteiligung an Reise- und Aufenthaltskosten.

Als selbstständiger Unternehmer war er gewohnt, Dinge zu organisieren und dieses Talent hat er auch bei der Organisation von Events und Veranstaltungen eingesetzt.

Besonders gern erinnert er sich an Turniere in Porto, wo er auch demnächst wieder hinfliegt und mit einer Eupener Mannschaft (6 Männer) am Turnier teilnimmt. Auch die Turniere bei den Asian Open in Chiang Mai (Thailand) hat er stets geschätzt (2008 und 2012).

In Belgien besteht Minigolf seit 62 Jahren und umfasst etwa 20 Clubs. Auch in ganz Europa ist Minigolf sehr bekannt und wird besonders in den führenden Ländern Deutschland und Schweden gespielt. Weltweit ist dieser Sport auch in Amerika, in Asien und sogar in Afrika beliebt.

Dem Eupener Minigolfclub im Park Klinkeshöfchen ist er stets treu geblieben und er ist auch weiterhin Präsident seit vielen Jahren. Ab und zu spielt er auch mal Golf, aber seine große Liebe gilt dem Minigolf. Wir wünschen ihm noch viel Freude und Erfolg bei diesem Sport.

Hubert Keutgens



Marvin Allmanns

Junger kreativer Metallgestalter in Kettenis

Marvin Allmanns machte seine Lehre als Metallbauer in der Kunstschmiede Laschet in Walhorn und besuchte auch die Meisterkurse. Er erwarb weitere berufliche Erfahrungen in verschiedenen Betrieben und war auch schon selbstständig im Nebenberuf. Vor anderthalb Jahren kam der Entschluss, sich komplett selbstständig zu machen als Metallgestalter in der Winkelstraße 19 in Kettenis.



Er arbeitet vorwiegend mit Cortenstahl oder Edelstahl und fertigt Unikate je nach Wunsch des Kunden an. Design spielt eine große Rolle. So entstehen metallerne Grabsteine, Wandverkleidungen, Treppengeländer, Treppen, Feuerschalen, Cortenstahlsitzbänke mit integrierten Blumenkästen, Hochbeete und andere Gegenstände, teilweise kombiniert mit Holz.

Er hat inzwischen viele Kunden in Belgien und in Deutschland. Er gilt als sehr genau und zuverlässig und hält die Termine ein. Neben der kreativen Arbeit kümmert er sich um Planung, Angebote, Rechnungswesen usw. so dass ihm nur wenig Freizeit bleibt für seine Familie und seine Hobbies wie Gitarrenspiel oder der Entspannung beim Sport.

Wir wünschen ihm weiterhin viel Erfolg.

www.metallbau-allmanns.de
info@metallbau-allmanns.de
0477 059 490



Schützenkönig 2023 der St. Sebastianusschützen

Jean-Marie Van den Broecke mit Gattin und Prinz Loic Leyens



Die Dorfwerkstatt

Reparieren in geselliger Runde - mach mit

Seit der Gründung wurden mehr als 1.000 Dinge repariert

Wenn du Erfahrung in einem für die Dorfwerkstatt nützlichen Bereich (z.B. Elektrik, Elektronik, Nähen/Flicken, Kleben, Metall/Holzbearbeitung, Feinmechanik...) hast und uns gerne unterstützen möchtest, einfach Kontakt mit uns aufnehmen. Wir freuen uns immer auf Zuwachs, sei es jung oder alt.

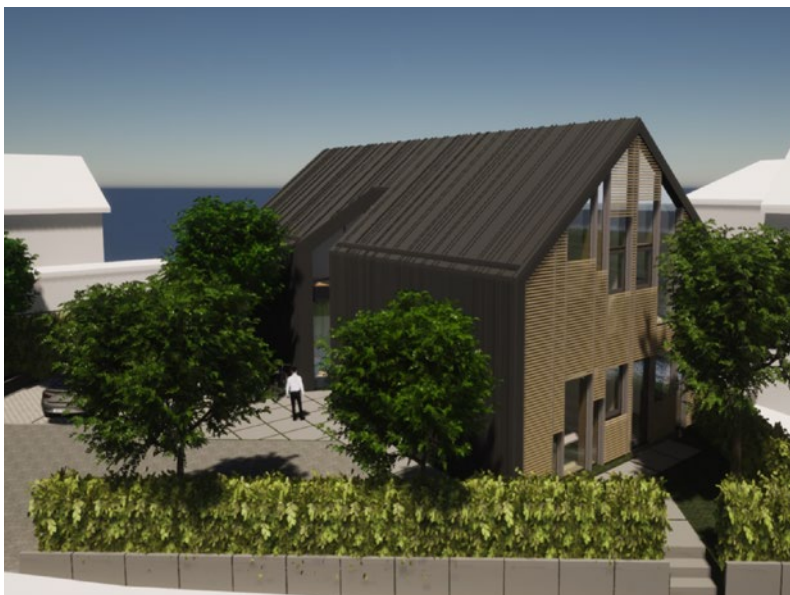
Jeder mit handwerklichen Fähigkeiten ist willkommen. Die Reparaturarbeiten finden in einer gemütlichen und sehr geselligen Atmosphäre statt. Dabei gibt es auch einen regen Austausch untereinander.

Das Team der Dorfwerkstatt besteht ausschließlich aus Ehrenamtlern, welche die Arbeit „vor und hinter den Kulissen“ in ihrer Freizeit erledigen.

Die Dorfwerkstatt öffnet ihre Türen samstags von 9 bis 12 Uhr (An- und Abnahme von Gegenständen), wobei schon die ersten Diagnosen und Reparaturen getätigt werden. Außerdem ist noch ein Wochentag (meist Mittwoch nachmittags) nur zum Reparieren eingeplant.

Bei Interesse erhältst du weitere Informationen unter folgender Telefonnummer: 0477 65 53 06.

Hubert Keutgens



In Kettenis entsteht ein Ärztehaus

Im Gespräch mit Architekt Gaetan Lejoly (Büro vasistas)

An der Aachener Straße im Zentrum von Kettenis (gegenüber vom Parkplatz Panneshof) entsteht ein Ärztehaus. Auf einer Grundfläche von 17 x 9 m werden 6 Praxisräume, 2 Behandlungsräume und eine Blutabnahmestelle samt Sanitärräumen und ein Aufzug sowie Empfang und Sekretariat gebaut. Geplant ist ein Zinkdach (Satteldach) in grau sowie eine Fassadenverkleidung

ebenfalls in Zink mit verglasten Giebeln. Es entstehen dortselbst auch mehrere Parkplätze und ein Fahrradabstellplatz. Die Arbeiten werden Ende 2024 - Anfang 2025 beendet sein. Wieder eine weitere Bereicherung im Zentrum Kettenis. Die Dorfgruppe wünscht den Initiatoren viel Glück.

Hubert Keutgens



Graphic House

Neu in Kettenis

Im April 2023 öffnete das Graphic House in der Residenz Lindenberg seine Türen. Als erfahrener Geschäftsführer leitet Christoph Willem das Unternehmen, das er vor einem Jahrzehnt in der Unterstadt gründete.

Seine 25-jährige Erfahrung in der Gestaltung von Verpackungen für renommierte Marken und Handelsunternehmen ermöglicht es ihm, seine eigene Expertise in diesem Bereich zu nutzen.

Das Graphic House besteht aus drei Spezialisten, die sowohl im Print- als auch im digitalen Bereich tätig sind. Der Standort im Herzen des Dorfes ermöglicht dem Graphic House eine hervorragende Sichtbarkeit. Die Kunden schätzen die Kreativität und Reaktivität des Unternehmens, d.h. dass der Kunde das erwartete Produkt schnell erhält.

Wir wünschen Christoph Willem und seinem Team viel Erfolg auf ihrem kreativen Weg.



Graphic House GmbH

Lindenberg 1a, 4701 Kettenis

087 766 069, hello@graphic-house.be

www.graphic-house.be



Gemütliches Grillfest

Die Mitglieder der Dorfgruppe Kettenis arbeiten viel und einmal im Jahr treffen sich alle (mit Partner/in) mit den freiwilligen Helfern der Dorfwerkstatt und des Fahrdienstes zu einem gemütlichen Grillfest, so wie letztthin auf Weims geschehen.





Jugendtreff Kettenis

Neuanfang im Jugendtreff Kettenis in der Vyllgasse

Die OJA (Offene Jugendarbeit) Eupen startet neu im Jugendtreff Kettenis. Seit dem 01.05.2023 sind zwei neue Jugendarbeiter am Start, und zwar montags 17-20 Uhr / mittwochs 15-21 Uhr / freitags 18-22 Uhr und samstags von 15-19 Uhr.

Es bietet sich eine tolle Gelegenheit, um neue Freunde oder Gleichaltrige zu treffen bei Tischtennis, Billard, Kicker, Videospielen (Nintendo Switch & PS5), Schach oder neue Projekte zu planen und Neues auszuprobieren.



Die Jugendarbeiter sind Adam Bant und Shqiprim Thaqi

Ab September sind Angebote im Bereich Musik geplant, u.a. Kurse ohne Notenkenntnisse für Gitarre, Bass, Schlagzeug und Keyboard. Darüber hinaus, können je nach Interesse auch Elektro-Musik Workshops, Tanzkurse (Hip-Hop), Fahrradtouren,

Bogenschießen und Ausflüge angeboten werden. Mitte August beispielsweise organisierte der Jugendtreff einen Ausflug zum Energeticon in Alsdorf mit anschließendem Baden am Blausteinsee.

Allen Jugendlichen ab 10 Jahren steht die Tür offen in der Vyllgasse 5 in Kettenis.

Kontakt: info@jt-kettenis.be / 0478 951 647 / 0474 861 272 / facebook.com/jt.kettenis / instagram.com/jugendtreff_kettenis

DATEN
ZUM VOR-
MERKEN



Kinderkleidungsbörse

Samstagnachmittag **28. Oktober** Kinderkleidungsbörse in der Aula der Schule Kettenis. Anmeldungen bei Ursel Miessen 087 554 060



Glühweinabend

Freitagabend **1. Dezember ab 18.00 Uhr** Glühweinabend der Dorfgruppe Kettenis am Vereinshaus Buschberger Weg in Kettenis



ÖKLE

Interesse an der Mitarbeit in der ÖKLE?

Was bedeutet KPLE und ÖKLE?
KPLE steht für „Kommunales Programm für Ländliche Entwicklung“ und ist ein Förderprogramm der Wallonischen Region.

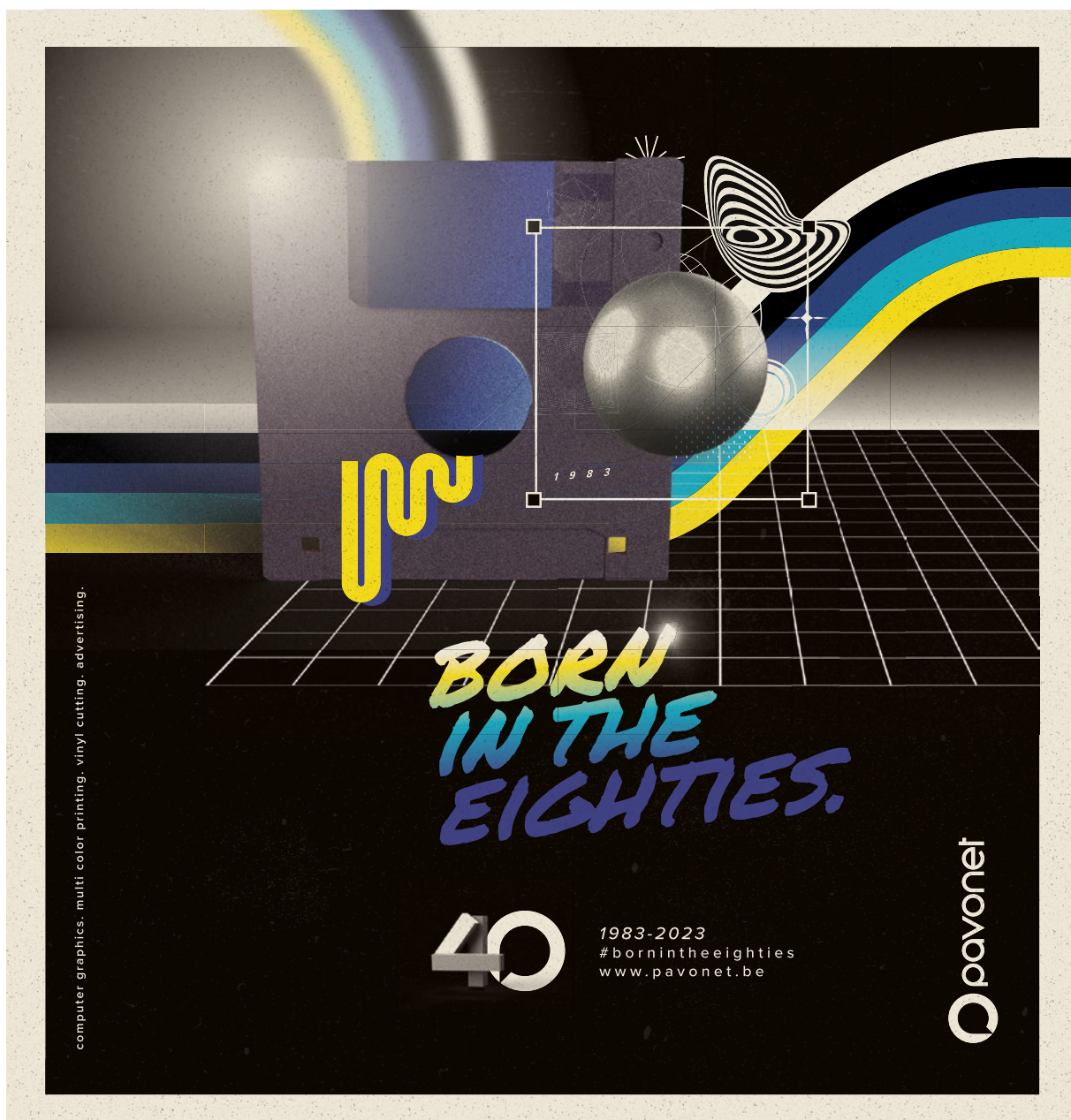
In Eupen ist am 13.03.2023 die örtliche Kommission zur Ländlichen Entwicklung ÖKLE

eingesetzt worden und alle interessierten Bürgerinnen und Bürger können sich beteiligen.

Gemeinsam wird die Zukunft gestaltet, um die Lebensqualität in Eupen und Kettenis zu steigern. Themen wie Wirtschaft, Kultur & Geschichte, Umwelt & Energie, Mobilität, Soziales & kommunale

Dienstleistungen, Bauliche Struktur & Wohnen werden bearbeitet. Eine Übersicht zum aktuellen Stand des ÖKLE-Prozesses findet man unter <https://www.eupen.be/kple>

Interessenten an der Mitarbeit beim ÖKLE melden sich bitte an kple@eupen.be





Bibliothek Kettenis

Buchneuheiten



Die Trilogie von Tove Alsterdal – Sturmrot

Inspiziert von realen historischen Fällen, ist „Sturmrot“ ein unerbittlich spannender und großartig geschriebener Kriminalroman über Schuld und Erinnerung.



David Safier – Solange wir leben

David Safier erzählt die Geschichte seiner Eltern: Sie führt uns vom Wien des Jahres 1937, durch die Gefängnisse der Gestapo, nach Palästina, wo sein Vater Joschi als Barmann und Spion arbeitet und schließlich zur See fährt. Seine Mutter Waltraut wächst als Tochter eines Werftarbeiters in Bremen auf, erlebt Kriegszeit, Trümmerjahre und Wirtschaftswunder.



Katrin Burseg – Adas Fest

Ein Strandhaus an der französischen Atlantikküste mitten im Sommer. Doch der schöne Schein trügt. Der ansteigende Meeresspiegel verschlingt die Küste, und auch „Les Vagues“, an das die 74-jährige Ada vor vielen Jahren ihr Herz verloren hat, droht bei einem der nächsten Herbststürme ins Meer zu kippen. Ein letztes Mal noch möchte Ada ein rauschendes Fest feiern.



Max Reiter - Erinnere dich!

20 Jahre ist es her, dass die Abiturientin Maja bei einer Wanderung spurlos verschwand. 20 Jahre, in denen ihr Freund Arno Seitz jede Erinnerung an das traumatische Ereignis verdrängt hat. Jetzt kommt beim Abiturtreffen vieles wieder hoch.



Ein Mädchen namens Willow

Was soll Willow denn mit einem Wald anfangen? Den hat sie nämlich von ihrer Tante Alwina geerbt. Und nicht nur den - ihre Tante hat Willow auch noch ein kleines windschiefes Häuschen hinterlassen und vor allem: ihre Hexenkraft.

Sind Sie in Ihrer Mobilität eingeschränkt?

Wir organisieren einen Bücher-Bring- und -Holdienst für Sie. Rufen Sie uns an: 0498 52 37 81 (Christel Stoffels-Vorhagen)

Adresse:

Bibliothek Kettenis
Winkelstraße 14, 4701 Kettenis
bibliothek.kettenis@outlook.com



Werden Sie Mitglied auf unserer Facebook-Seite, auf der wöchentlich neue Romane vorgestellt werden.

Ausleihgebühr:

10 Cent für 2 Wochen,
kein Mitgliedsbeitrag

Öffnungszeiten:

Mittwochs: 18:00–19:30 Uhr
Freitags: 13:30–16:00 Uhr
Sonntags: 10:00–12:00 Uhr

Für kluge Köpfe

Eltern und Kinder suchen gemeinsam...

Kombiniert die Buchstaben des Wortes **SONNENSCHNITT** neu (3, 4, 5 oder noch mehr daraus) und bildet damit neue Wörter.

- Wenn ihr 15 findet seid ihr gut.
- Wenn ihr 20 findet seid ihr sehr gut.
- Wenn ihr 25 findet seid ihr ein Genie.

Viel Spaß.

Bei der Juni-Ausgabe mit den Buchstaben des Wortes **SCHOKOLADE** gab es ein Rekordergebnis. **Herr Leo Nussbaum schaffte 53 neue Wörter** und teilte mir diese mit. Das ist wirklich sensationell. Die Leser können mir gern die Anzahl der diesmal gefundenen Wörter mitteilen (hubert.keutgens@skynet.be) und wir veröffentlichen den „Sieger“. Wir freuen uns immer über Leserzuschriften.

Hubert Keutgens

Wie sätt me op Ketteneser Platt?

Ich mag Salat mit
Schnittlauch.

Ech ha järe Schlat
met Pesslöffke.

Gib mir mal den Handfeger.

Jeff mech ens dr Kwespel.

Er werkelt gern.

Hä klöttert järe.

Damit kriegst du
nur Probleme.

Domet kriest do mär Kwäste.

Das ist altmodischer Kram.

Dat es auwetitse Präöl.

Wann haben sie geheiratet?

Wini-e hant se sech bestatt?

Er gähnte ständig.

Hä wor ömmer (auch:
illech) an et jaape.

Meine Patin ist verstorben.

Mie Jöke es jestorve.

Mein Pate lebt noch.

Minge Pe-eter läft noch.

Je nach Wetter zieht
man sich an.

Novenant et Wär
deet me sech aa.

Bei der letzten Ausgabe der Dorfzeitung hatte sich ein Fehler eingeschlichen. Statt „Dotterblume“ sollte „Löwenzahn“ dort stehen. Die Übersetzung „Kettstöck“ war jedoch richtig. Sorry.

Hubert K. - Fortsetzung folgt

Die Dorfzeitung wird unterstützt von der Stadt Eupen, der Deutschsprachigen Gemeinschaft, den Ketteniser Firmen und privaten Spendern. Wenn auch Sie die Dorfzeitung unterstützen möchten, dann melden Sie sich bei uns oder überweisen Ihren Beitrag an folgende Kontonummer: BE68 7340 4932 7034

Impressum Herausgeber: Dorfgruppe Kettenis Verantwortlich: Hubert Keutgens

(post@dorfgruppe-kettenis.be) **Anschrift Redaktion:** Talstraße 60, 4701 Kettenis

Grafik & Druck: Pavonet Print+Design

Ostbelgien